

*Роман М.А.
Булгакова*

МАСТЕР
И МАРГАРИТА

Понятие интерпретации

**В переводе с латинского интерпретация -
истолкование, объяснение, разъяснение.**

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ (лат . interpretatio)

- 1) в широком смысле - истолкование, объяснение, перевод на более понятный язык; в специальном смысле - построение моделей для абстрактных систем (исчислений) логики и математики...
- 2) В искусстве - творческое освоение художественных произведений, связанное с его избирательным прочтением (порой полемическим): в обработках и транскрипциях, в художественном чтении, режиссерском сценарии, актерской роли, музыкальном исполнении...
- 3) Метод литературоведения: истолкование смысла произведения в определенной культурно-исторической ситуации его прочтения. В искусстве и литературоведении основана на принципиальной многозначности художественного образа [20].



БИБЛЕЙСКИЕ ГЛАВЫ

(2, 16, 25 и 26 гл.).

ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ.

1. С какой целью вводит М. Булгаков в свой роман библейские сюжеты и их героев?
2. В чем своеобразие трактовки евангельских событий в романе М. Булгакова «Мастер и Маргарита»?
3. Какими изображает главных библейских персонажей Иисуса Христа (Иешуа Га-Ноцри) и Понтия Пилата?
4. Над какими нравственными и философскими проблемами размышляет автор в ершалаимских главах? О чём предупреждает, от чего предостерегает?

Сравнение евангельской истории Христа и биографии Иешуа Га-Ноцри, описанной в романе Мастера

Евангелие

- Христос, 33 года, богочеловек
- родился в Вифлееме
- имел 12 учеников
- в город въехал на осле
- распят на кресте
- воскрес
- Иуда повесился

**История богочеловека
и
чуда воскрешения**

Главный герой—Иисус

Роман Мастера

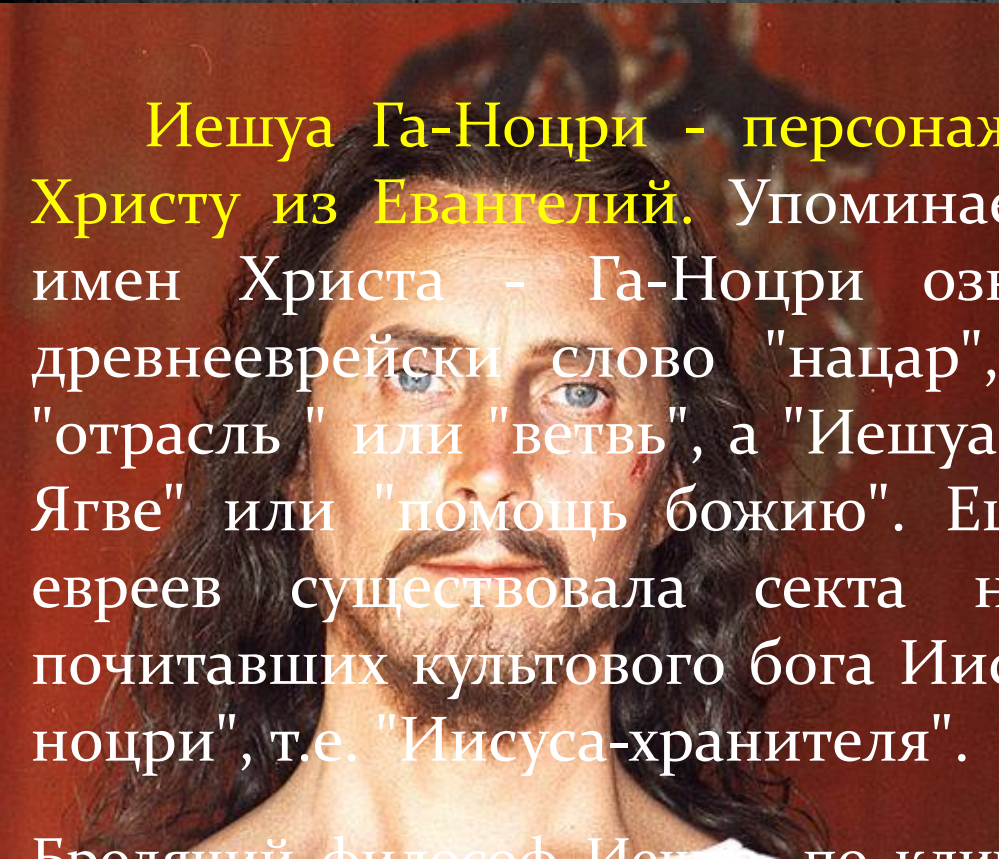
- Иешуа, 27 лет, бродячий философ,
- родился в г. Гамала
- один ученик
- никто его не знает
- распят на столбе
- умер
- Иуда убит ножом

**История власти,
трусости и
человеческой слабости**

**Главный герой—Понтий
Пилат**

- Почему М. Булгаков обращается в своем романе к библейским сюжетам и с какой целью переосмысляет их?
- Кто является главным героем этих глав?

Иешуа Га-Ноцри



Иешуа Га-Ноцри - персонаж, восходящий к Иисусу Христу из Евангелий. Упоминаемое в Талмуде одно из имен Христа - Га-Ноцри означает Назарянин. По-древнееврейски слово "нацар", или "нацер", означает "отрасль" или "ветвь", а "Иешуа" или "Иошуа" - "помощь Ягве" или "помощь божью". Еще до нашей эры среди евреев существовала секта назореев, или назарян, почитавших культового бога Иисуса (Иошуа, Иешуа) "га-ноцри", т.е. "Иисуса-хранителя".

Бродячий философ Иешуа, по кличке Га-Ноцри, не помнящий своих родителей, не имеющий ни средств к существованию, ни семьи, ни родных, ни друзей.

Иешуа Га-Ноцри



Иешуа Га-Ноцри

«Иешуа Га-Ноцри»
одед в старенький и разорванный голубой хитон. Голова его была прикрыта белой повязкой с ремешком вокруг лба, а руки связаны за спиной. Под левым глазом у человека был большой синяк, в углу рта — ссадина с запекшейся кровью. Приведенный с тревожным любопытством глядел на прокуратора»

Понтий Пилат

«В белом плаще с кровавым подбоем, шаркающей кавалерийской походкой, ранним утром четырнадцатого числа весеннего месяца нисана в крытую колоннаду между двумя крыльями дворца



Понтий Пилат

Понтий Пилат - римский прокуратор Иудеи в конце 20-х - начале 30-х гг. н. э., при котором был казнен Иисус Христос. Прокуратор - императорский чиновник, обладавший высшей административной и судебной властью в небольшой провинции. Понтий Пилат пользовался покровительством всемогущего императора Тиберия Клавдия Элия Севера.





Прокуратор был сыном короля-звездочета и мельничихи Пилы. Однажды Ат, находясь в походе, узнал по звездам, что зачатый им ребенок станет могущественным и знаменитым. Королю привели первую попавшуюся женщину - мельничиху Пилу. Родившийся мальчик получил имя от сложения их имен.

«...говорил о том, что рухнет храм старой веры и создастся
новый храм истины».

«Зачем же ты, бродяга, на базаре смущал народ,
рассказывая про истину, о которой ты не имеешь
представления? Что такое истина?»



«Истина в том, что у тебя
болит голова, и ты
малодушно
помышляешь о смерти»

Воплощением доброго в романе является Иешуа Га-Ноцри. Он верит в изначальную доброту мира, не допуская даже мысли о зле. **Жизненная философия Иешуа такова: «Злых людей нет на свете, есть люди несчастливые».** Он ведет себя с каждым обычным человеком так, как будто бы он есть воплощение добра.





Какое решение и почему принимает прокуратор после разговора с Иешуа?

Почему он будет вынужден отказаться от своего первоначального решения?



«— Не пытался ли он проповедовать что-либо в присутствии солдат?

— Нет, игемон, он не был многословен на этот раз.

Единственное, что он сказал, это что в числе человеческих пороков одним из самых главных он считает **трусость**».

«Мысли понеслись короткие, бессвязные и необыкновенные: **«Погиб!»**, потом: **«Погибли!..»**

И какая-то совсем нелепая среди них о каком-то долженствующем непременно быть — и с кем?! — бессмертии, причем **бессмертие** почему-то вызвало нестерпимую тоску».





Понтий Пилат делает свой выбор. Чем определяется его выбор? Драматична ли судьба Пилата? Почему? Какие чувства испытывает прокуратор?

Выбор Понтия Пилата определяется страхом, зависимостью от государства, необходимостью служить его интересам, а не истине.

Судьба Понтия Пилата трагична. Он испытывает раскаяние, презрение к самому себе. страдает нравственно, осознавая, что поступил вопреки своей совести.

«Вот оно — возмездие. Ты, Всадник Золотое Копьё, трус и вынужден согласиться с такой своей характеристикой»

- Как судьба наказала Пилата за его трусость?
- Отступившись от Иешуа, он губит и себя, свою душу. Он гибнет как свободная личность.
- Он понимает, что не будет теперь ему покоя ни днём ни ночью. Он обречён на вечные муки совести, на бессмертие, мысль о котором заставила его похолодеть на солнцепёке.
- Тема предательства, нравственного отступничества тесно связана в романе с темой искупления.
- Что предпринимает Понтий Пилат, чтобы искупить свою вину, смягчить муки совести?



Бессмертие Пилата

Пилату снится, что Иешуа обращается к нему: «Мы теперь будем всегда вместе... Раз один - то, значит, тут же и другой! Помянут меня,- сейчас же помянут и тебя!». Решение предать Иисуса смерти привело Пилата к «ужасному» разладу между тем, что говорило ему сердце и диктовал разум



С утверждением приговора "тоска осталась необъясненной, ибо не могла же ее объяснить мелькнувшая как молния и тут же погасшая какая-то короткая другая мысль: "Бессмертие... пришло бессмертие..." Чье бессмертие пришло? Этого не понял прокуратор, но **мысль об этом загадочном бессмертии заставила его похолодеть на солнцепеке".**

СУДЬБА ПИЛАТА



Около двух тысяч лет сидит он на этой площадке и спит, но когда приходит полная луна, как видите, его терзает бессонница. Она мучает не только его, но и его верного сторожа, собаку. Если верно, что трусость - самый тяжкий порок, то, пожалуй, собака в нем не виновата. Единственно, чего боялся храбрый пес, это грозы. Ну что ж, тот, кто любит, должен разделять участь того, кого он любит.

«...более всего в мире ненавидит свое бессмертие и
неслыханную славу».



Левий Матвей

Левий Матвей - бывший сборщик податей, ученик Иешуа Га-Ноцри. Он хотел одного, чтобы Иешуа, не сделавший никому в жизни ни малейшего зла, избежал бы истязаний

« У меня в Кесарии есть большая библиотека, я очень богат и хочу взять тебя на службу. Ты будешь разбирать и хранить папирусы, будешь сыт и одет.

Левий встал и ответил: «Нет, я не хочу».

- Почему? -- темнея лицом, спросил прокуратор,
- я тебе неприятен, ты меня боишься?

Та же плохая улыбка исказила лицо Левия:

- Нет, потому что ты будешь меня бояться.
Тебе не очень-то легко будет смотреть мне
в лицо после того, как ты его убил.



Судьба Иешуа Га-Ноцри драматична. Почему?



Иешуа Га-Ноцри

Иешуа не может поступить иначе в силу нравственной бескомпромиссности. Он не может поступиться своими принципами, даже под страхом смертной казни.



«Правду говорить легко и приятно»

Почему Иешуа не отказался от своих слов?

Ведь он беззащитен и слаб физически.

Иешуа силен духовно, «необыкновенен внутренне». Он несёт в себе огромную внутреннюю силу, заставляющую людей слушать его. Он — провозвестник новых человеческих идеалов и отношений, он верит, что миром правит добро. Отнять у него свободу мысли и духа невозможно. Ни страх, ни наказание не могут заставить его изменить идее добра, милосердия, любви.

- **Иешуа становится жертвой своих соотечественников. Любовь к людям приводит его к смерти.**
- **Это драма человеческой жизни, человеческой судьбы.**
- **Это драма идей: добра и зла, бессилия и могущества, свободы и власти.**
- **Это проблема личной ответственности и личного выбора своего пути.**



Понтий
Пилат

Иешуа

Толпа

Душа человека

Святой

Зверь

Человек





Роль библейских глав

В евангельских главах – своеобразном идейном центре романа – поставлены важнейшие вопросы человеческого бытия, волнующие людей во все времена, «вечные вопросы»:



Отдай миру всё лучшее,
что есть в тебе и
К тебе вернётся всё лучшее,
что есть в МИРЕ!!!

- Что есть истина?
- Что такое добро и зло?
- Человек и его вера.
- Человек и власть.
- В чём смысл человеческой жизни?
- Внутренняя свобода и несвобода человека.
- Верность и предательство.
- Милосердие и всепрощение.
- Проблема нравственного выбора.

"Злых людей нет на свете..."

Всякая власть — насилие над людьми

"Рухнет храм старой веры и создастся храм новой истины"



«Все люди добры».

Чем вызвано подобное утверждение?

Уверенностью в том, что в человеке преобладает доброе начало. Только добро может переустроить мир, сделать его совершенным.

Не вера, а истина.

«Рухнет храм старой веры и создастся новый храм истины».

Почему вере противопоставляется истина?

Истина помогает человеку осмыслить мир и себя в нём.

«Всякая власть является насилием над людьми, и настанет время... Человек перейдёт в царство истины и справедливости, где вообще не будет надобна никакая власть».

Не власть, а свобода.

Три смысловых ключа в романе:

Не зло, а добро.

Не вера, а истина.

Не власть, а свобода.



ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

ВОПРОСЫ.

- 1. С какой целью вводит М. Булгаков в свой роман библейские сюжеты и их героев?
- 2. В чем своеобразие трактовки евангельских событий в романе М. Булгакова «Мастер и Маргарита»?
- 3. Какими изображает главных библейских персонажей Иисуса Христа (Иешуа Га-Ноцри) и Понтия Пилата?
- 4. Над какими нравственными и философскими проблемами размышляет автор в ершалаимских главах? О чём предупреждает, от чего предостерегает?
- 5. 2. Анализ сюжетной линии Мастер – Маргарита.
- 6. Чтение главы 13, части II, эпилога.